

• CONCERT •

Hymnes,
chants militants,
ôdes et textes
féministes



À VOIX HAUTE(S)

Plurielles
ensemble vocal féminin

LE PROJET

À VOIX HAUTE(S)

L'histoire des luttes pour les droits des femmes s'est aussi écrite en musique - hymnes, chants militants, odes à la féminité. Ce programme est un hommage aux nombreuses voix qui se sont levées pour dénoncer et refuser les oppressions, pour dire la fierté d'être femme, la joie de se mettre en mouvement.

Ce nouveau programme, musical et théâtral, verra s'articuler 2 axes artistiques :

- **le chant choral**, à travers un choix de pièces éclectiques et représentatives des mouvements de lutte pour les droits des femmes à travers l'Histoire ;
- **l'interprétation de textes féministes**, par les choristes, issus de discours de femmes emblématiques, de témoignages et de récits fondateurs.

Ce choix de programme engagé fait écho aux valeurs portées par l'ensemble vocal féminin Plurielles. Depuis plus de 20 ans, notre projet associatif a pour vocation de **promouvoir la musique vocale par un collectif de femmes, dans un esprit d'ouverture culturelle, artistique et humaniste.**

Ce programme est aussi pensé et créé pour valoriser et rendre visibles auprès du grand public des chants, des textes, des autrices et compositrices connues ou moins connues.

Nos voix vont interpréter **la grande Histoire des femmes** - celle des mères, des ouvrières, des militantes, des activistes, des opprimées, des inconnues... Elles diront les luttes, les inégalités, le sexisme, les violences, la sororité... Cette histoire, c'est aussi notre histoire. À travers ces chants et ces textes, chaque choriste, par le collectif, va faire entendre sa propre voix, unique et pourtant universelle.



PROGRAMME

Ce programme inédit a été créé et composé pour rendre compte des différentes **thématiques liées au féminisme**. De fait, les pièces choisies proviennent de multiples horizons, celles-ci ayant des origines, des temporalités et des genres musicaux variés. Il est au cœur du projet artistique de jouer sur les écarts d'affects, de genres, de couleurs, d'amener les spectateurs et spectatrices à une **diversité d'émotions** pour leur permettre de vivre plus intensément les **récits** et **témoignages** qu'ils et elles rencontreront.

Nous retrouverons par exemple quelques tubes issus de la pop américaine (I will survive - Gloria Gaynor), aux côtés de chants de lutte internationaux (Reclaim the night - Peggy Seeger, hymne anglais de lutte pour le droit à l'espace public), et de chansons françaises plus contemporaines (À la gloire des femmes en deuil - Mathilde).

- **À la gloire des femmes en deuil**, Mathilde
- **Une sorcière comme les autres**, Anne Sylvestre
- **Filhas que ses a maridar**, chanson poulaire d'occitanie
- **Debout les femmes**, hymne associé au MLF
- **Balance ton quoi**, Angèle
- **Quand c'est non c'est non**, Jeanne Cherhal
- **Cancion sin miedo**, Vivir Quintana
- **I will survive**, Gloria Gaynor
- **Petit bonhomme**, Anne Sylvestre
- **Reclaim the night**, Peggy Seeger
- **La Lega**, chant de lutte italien
- **La révolte des sardinières**, chant hommage à la grève des ouvrières 'Penn Sardines' de Douarnenez
- **La boxeuse amoureuse**, Arthur H



Textes · Ouvrages · Témoignages · Extraits de discours et récits · Autrices

- **À voix haute**, Thérèse Quartiero
- **Sois une femme**, Camille Rainville
- **Devenir lionne**, Wendy Delorme
- **King Kong Théorie**, Virginie Despentes
- **Falope**, Lara Calcavino

Clip · À la gloire des femmes en deuil

Découvrez l'enregistrement
de À la gloire des femmes en deuil de Mathilde,
sur notre page Youtube >



FICHE TECHNIQUE

Le programme À voix Haute(s) a été pensé de manière à pouvoir proposer aux lieux d'accueil du concert différents formats :

- version 1 : forme complète - environ 1h15
- version 2 : demie forme - entre 30 et 45 minutes
- version 3 : mini forme - entre 15 et 25 minutes

FORMAT DU CONCERT :

- chants à capella + chants avec accompagnement piano et guitare
- interludes entre certaines pièces : textes interprétés par les choristes
- mise en espace et scénographie

BESOINS TECHNIQUES :

- piano (droit ou de concert accordé)
- 2 à 4 prises électriques à proximité
- sonorisation si prestation en extérieur
- loges avec point d'eau et accès toilettes

Dans le cas d'une impossibilité de mettre un piano à disposition, il est possible d'adapter le programme, pour les versions 2 et 3, avec uniquement des pièces à cappella.

TARIF CESSION DE VENTE :

- version 1 · forme complète · 1h15 : 1 000 euros
- version 2 · demie forme · 30 et 45 minutes : 700 euros
- version 3 · mini forme · 15 et 25 minutes : 500 euros

NB : l'association Ensemble vocal féminin Plurielles n'est pas assujétie à la TVA.

INFORMATIONS

Direction artistique : Mitia Dubois

Mise en scène : Jenny Macquart

Design graphique et illustration : Thérèse Quartiero

Le projet et concert À voix Haute(s) est soutenu par :

- la Région Grand Est
- la Ville de Strasbourg

L'ensemble vocal féminin Plurielles est également soutenu par l'Etat et le Ministère de l'éducation nationale à travers le Fond de Développement à la Vie Associative (FDVA).

PROGRAMMATION

28 JANVIER 2024 · ÉGLISE ST MATTHIEU · STRASBOURG · ESPLANADE

5 MARS 2024 · SALLE DU CHEVAL BLANC · SCHILTIGHEIM

8 MARS · JOURNÉE PORTES OUVERTES · PARLEMENT EUROPÉEN

8 MARS · JOURNÉE INTERNATIONNALE DE LUTTE POUR LES DROITS DE FEMMES
· INTERVENTION À L'HOTEL DE VILLE DE STRASBOURG

10 MARS 2024 · ÉGLISE PROTESTANTE · DORLISHEIM

20 AVRIL · PROGRAMMATION «TEMPS FORTS - CHŒURS DE FEMMES»
· ESPACES CULTURELS THANN-CERNAY

16 JUIN 2024 · PROGRAMMATION ESTIVALE · KIOSQUE À MUSIQUE DES CONTADES
· STRASBOURG



Plurielles chante les luttes et la force des femmes



Le 28 janvier à l'église Saint-Matthieu, les choristes de Plurielles reprendront une douzaine de chants et liront aussi quelques textes. Photo Franck Kobi

Hymnes, chants militants, textes féministes... Parce que l'histoire des luttes pour les droits des femmes s'est aussi écrite en musique, l'ensemble vocal féminin Plurielles dédie son prochain concert à toutes celles qui la portent « À voix haute(s) ». Rendez-vous le 28 janvier à 17 h à l'église Saint-Matthieu de l'Esplanade pour la première.

Rendre hommage aux femmes, à leurs luttes et à leur courage. Aux sorcières et aux endeuillées ; aux sardinières bretonnes revendiquant leurs droits comme aux citoyennes mexicaines donnant de la voix contre les féminicides. À toutes celles qui disent non ; aux survivantes et aux résilientes ; aux mères qui crient leur charge mentale et aux filles qui balancent leur « quoi » en susurrant...

Un chœur exclusivement féminin

Cela faisait un moment que les choristes de l'ensemble vocal Plurielles, créé il y a un peu plus de 20 ans à Strasbourg par Catherine Fender, mûrissaient un programme à tonalité féministe. C'est chose faite ! Le dimanche 28 janvier à 17 h à l'église Saint-Matthieu, elles chanteront (et liront) *À voix haute(s)*, durant plus d'une heure. textes et compositions à la

gloire des femmes et de leurs luttes.

En mars dernier, l'ensemble – composé de 17 choristes et exclusivement féminin, à l'exception notable du chef de chœur actuel – était invité par la mission Droits des femmes et égalité de genre de la Ville de Strasbourg à participer à l'événement *Toutes en scènes*, au théâtre de Haute-pierre. Une scène 100 % féminine, elle aussi, qui mettait en valeur les pratiques artistiques en amateur et où se sont succédés slam, danses, lectures et chants.

« Ça nous a permis de comprendre que la sphère artistique amateur locale peut aussi offrir un espace d'expression autour des luttes pour les droits des femmes », explique Thérèse Quartiero, l'une des choristes. « Chez Plurielles, on ne se refuse rien et on aime varier les plaisirs ! Musique sacrée, classique, jazz, contemporain, chanson française ; on a même déjà chanté en honnois ! », s'amuse-t-elle.

Avec Noémie Jambet, la présidente de l'association, et Miti Dubois, le chef de chœur, Thérèse Quartiero a eu l'envie de monter dans la foulée un projet inédit, tant par sa teneur que par son ampleur. Au programme de ce nouvel opus à la tonalité militante figurent une douzaine de chants de divers horizons, ainsi que des textes, composés et écrits par des au-

trices (et un auteur) connues ou moins connues – et même par deux des choristes.

Dramatiques ou gais, combats ou tendres, les chants choisis – une affaire ardue, tant le répertoire est riche – composent une playlist colorée, où se côtoient les genres musicaux et où se mêlent les langues. On y chante en français *À la gloire des femmes en deuil* (pour Mathilde, une jeune chanteuse et militante), *Une sorcière comme les autres* (Anne Sylvestre), *La révolte des sardinières* (un chant hommage à la grève des ouvrières de Douarnenez) ou *La boxeuse amoureuse* (Arthur H). Mais aussi en occitan, en italien, en espagnol ou en anglais, avec *Filhas que ses a maridar*, *La Lega*, *Cancion sin miedo* (Vivir Quintana) ou encore *Reclaim the night* (Peggy Seeger) et *I will survive* (Gloria Gaynor). De classiques en pépites, le concert s'annonce comme un ascenseur émotionnel !

Un clip et plus de concerts à venir

En plus de ce rendez-vous, que le chœur prépare en répétant tous les jeudis soir dans le foyer de la paroisse Saint-Guillaume, à la Krutenau, le clip vidéo d'*À la gloire des femmes en deuil*, tourné avec Aurélien Ridoux mi-septembre dans la cour de la HEAR, est déjà visible sur Youtube. Plurielles

travaille aussi avec la musicienne, comédienne et metteuse en scène Jenny Macquart pour la mise en voix des textes, extraits de discours et témoignages qui ponctueront la soirée. Avec notamment des extraits de *Sois une femme* de Camille Rainville, *Devenir lionne* de Wendy Delorme ou *King Kong Théorie* de Virginie Despentes.

« Soutenu par la Région Grand Est et la Ville de Strasbourg », précise Noémie Jambet, ce projet donnera lieu par la suite à d'autres représentations ; notamment le 8 mars, à l'occasion de la Journée internationale de lutte pour les droits des femmes, ou le 10 mars à 17 h, à l'église protestante de Dorlisheim. Fête de quartier à Neudorf (le 1^{er} mai) et présence au kiosque à musique du Contades (le 16 juin) devraient suivre. Et vu le nombre de chants et de textes exhumés lors des recherches et l'ampleur de la lutte, on se prend déjà à rêver à un second opus.

• Valérie Walch

À voix haute(s), de l'ensemble vocal Plurielles, concert le dimanche 28 janvier à 17 h à l'église Saint-Matthieu, 97, boulevard d'Anvers à Strasbourg. Entrée libre, plateau. Plus d'infos (le chœur recrute toujours) : ensemble vocal féminin Plurielles, place des Orphelins à Strasbourg. www.plurielles.cc; contact@plurielles.cc

Un concert hommage à la fierté d'être femme



L'ensemble Plurielles, dirigé par Mitia Dubois, a interprété une douzaine de morceaux. Photo Alexandre Schmitt

La Ville de Schiltigheim a proposé un programme engagé à l'approche de la Journée internationale des droits des femmes. Mardi soir, les femmes ont fait entendre leur voix.

Programme engagé et féministe, mardi 5 mars au soir, au Cheval blanc, à Schiltigheim. Un programme culturel mêlant musique et théâtre, où les paroles, choisies, ont témoigné des souffrances et agressions infligées aux femmes, dans l'histoire comme aujourd'hui.

Ce programme, présenté et voulu par les élues schilikaises, est celui de l'ensemble vocal féminin Plurielles. Avec leur concert « À voix haute(s) », elles ont interpellé, touché, acquis le public d'une salle comble. En reprenant des chants populaires dénonçant la soumission au mari et la privation de libertés, la révolte d'ouvrières, ou

des titres plus récents d'Anne Sylvestre, Jeanne Cherhal ou Angèle, cette quinzaine d'artistes, humanistes et féministes, ont élevé les consciences.

Entre les chants, des textes, poèmes, extraits ou témoignages, elles ont raconté, entre autres, le quotidien subi par des millions de femmes, avec un rappel sur les nombreux féminicides.

Au-delà du sujet, lourd et grave, très actuel et pas seulement entre le 4 mars et le 8 mars, c'est la prestation artistique au sens le plus large qui est à souligner. L'ensemble vocal féminin Plurielles porte ce projet associatif avec talent et émotion.

● A.S.

Plurielles sera au Parlement européen ce vendredi 8 mars à 16 h. et à l'église protestante de Dorlisheim dimanche 10 mars à 17 h. Facebook : EnsemblevocalPlurielles. Youtube : @pluriellesensemblevocalfem9316. Internet : www.plurielles.cc

// DNA
mars 2024

DNA A l'hann, les femmes ont donné de la voix au cœur d'un « Temps fort »

Dans le cadre du deuxième « Temps fort » de la saison des Espaces culturels Thann-Cernay, trois chœurs de femmes ont fait vibrer le public samedi soir 20 avril, au Relais culturel de Thann.

Isabelle Bollène - Aujourd'hui à 06:04 | mis à jour aujourd'hui à 07:57 - Temps de lecture : 2 min

Les [Espaces culturels Thann-Cernay](#) aiment à marquer leur saison culturelle par des « Temps forts » regroupant plusieurs spectacles autour d'une même thématique. L'an dernier, l'un de ces [Temps forts](#) a été consacré aux chœurs d'hommes. Il a eu [son pendant](#), samedi soir, avec un moment consacré cette fois aux chœurs de femmes. « C'est aussi en accord avec le thème de cette saison, l'engagement, et notre volonté de réserver une place particulière aux femmes », explique Mathieu Monfourny, chargé de communication des [Espaces culturels](#). Thann est une ville chantante, plusieurs associations pratiquent le chant. On trouvait intéressant de faire dialoguer des chœurs amateurs et professionnels ».

Profanes et experts

La soirée est en effet allée du débutant au confirmé, avec d'abord un atelier d'initiation au chant animé par Pascale Parayre, qui dirige actuellement le chœur des Rives de la Thur de Thann. L'activité a regroupé des personnes totalement débutantes et des participants plus experts : ils ont réussi à faire ensemble quelques chants. Vers 18 h 30, le chœur Volcane, composé de cinq femmes, a ouvert la voie en première partie avant de laisser la place à l'ensemble Plurielles, qui regroupe quinze choristes. Elles ont alterné chants et lectures de textes militants ou humoristiques. « Par nos voix retrouvées, nous embrassons notre colère, nous déposons le fardeau du silence. Nos voix portent, réparent. Nous sommes légitimes, nous sommes la moitié de l'humanité. Nous sommes plurielles », a déclamé l'une des choristes.

Femme proie, femme prédatrice

Le public s'est amusé de les entendre lister avec humour, puis déconstruire tous les surnoms animaliers dont les hommes affublent les femmes : puce, poulette, mante religieuse, chienne, chatte, thon, biche, panthère... Un vrai bestiaire, où la femme est tantôt la proie, tantôt la redoutable prédatrice, quand elle n'est pas à la fois l'un et l'autre. Une prestation appréciée devant un public relativement nombreux.

// L'Alsace
mars 2024

PLURIELLES

L'**ensemble vocal féminin Plurielles**, basé à Strasbourg, est un chœur créé en l'an 2000 par Catherine Fender. Ce groupe de chanteuses, amatrices et expérimentées, s'est épanoui et enrichi dans chacun des programmes musicaux qu'il a présentés ; musique savante, populaire ou contemporaine, chanson française ou musique sacrée... Chaque projet est pensé dans sa globalité pour présenter au public un moment musical de qualité, vivant et original.

Pour l'ensemble des choristes, Plurielles est une aventure collective. Elles sont aujourd'hui 18 à s'engager au sein du chœur et ont entre 20 et 50 ans. L'ADN de l'ensemble vocal féminin Plurielles est la pratique vocale amateur classique de très bon niveau. Les choristes ont majoritairement été formées en conservatoire, ou ont déjà de nombreuses années de pratique vocale.

De par leurs parcours différents, elles apportent chacune une singularité précieuse à l'ensemble. Elles sont enseignante, administratrice, graphiste, libraire ou orthophoniste,... et se retrouvent chaque semaine autour d'une passion commune. À travers ce chœur, chacune peut s'inscrire dans un projet commun, dans la continuité d'une pratique amateur enrichissante. Elles s'investissent c(h)œur et âme dans chaque nouveau projet, unies autour d'une passion commune : rechercher l'excellence vocale, ensemble.



DIRECTION ARTISTIQUE

Mitia DUBOIS
// directeur artistique //



Mitia Dubois s'est formé à la direction de chœur au conservatoire de Poitiers auprès de Claire Marie Mille, où il obtient un DEM de direction en 2022. Il y étudie parallèlement le piano, le chant, l'écriture et l'analyse.

Poursuivant sa formation de chef, il entre dans la classe de Jean-Philippe Billmann à la Haute École des Arts du Rhin de Strasbourg où il étudie actuellement.

De 2018 à 2022, il dirige le chœur Chantejeau en résidence à St Benoît, avec lequel il débute son travail de chef. En 2022, le chœur participe au grand rassemblement choral initié par Concert en Vienne autour du Canto Général de Mikis Theodorakis, aux côtés de Dorothee et Augustin Maillard.

En septembre 2022, il prend la direction de l'ensemble vocal féminin Plurielles.

REGARD EXTÉRIEUR

Jenny MACQUART

// musicienne, chanteuse, comédienne //



Originaire du Nord de la France, **Jenny Macquart** s'installe à Strasbourg en 2000 et consacre son Master « arts et esthétique » option musicologie à la performer Laurie Anderson. C'est à l'université qu'elle rencontre le metteur en scène Quentin Lemaire et l'auteure Magali Mougel, avec qui elle fera ses premières expériences de comédienne.

En 2005 le cabarettiste Roger Siffer lui propose de jouer dans Cabaret Brecht, écrit par Alex Lutz et mis en scène par Cathy Bernecker. Ce spectacle qui réunit la langue de Bertolt Brecht et les musiques de Kurt Weill est une révélation. Elle peut être à la fois musicienne et comédienne. Elle entre alors au Conservatoire de Strasbourg en section théâtre, mais lui préfère pour se former au jeu la liberté des stages, dirigés notamment par Cécile Gheerbrandt, François Bourcier, Jérémie Le Louët, Christian Rätz et Etienne Pommeret.

Avec la batteuse Yuko Oshima, elles créent une forme courte de poésie sonore avec Parle, Murakami, d'après ses Chroniques de l'oiseau à ressort pour le festival « Sans titre (mais poétique) #2 ». Elle prête ses oreilles et son regard artistique au groupe Chapel Hill lors d'une résidence à Villeurbanne en 2013, en vue de leur sortie d'album One for the Birds, et accompagne l'équipe sur leur ciné-concert Dementia, de John Parker.

Elle collabore régulièrement aux projets de La maison Théâtre créée par Laurent Bénichou (stages, ateliers, cabarets, comités de lecture) et dirige l'atelier adulte de l'Espace K. Elle réalise également un travail d'écriture de chansons qu'elle interprète en s'accompagnant au piano.



Ensemble vocal féminin Plurielles

1a place des Orphelins
67 000 Strasbourg

contact@plurielles.cc

www.plurielles.cc



@EnsembleVocalFemininPlurielles

Plurielles

ensemble vocal féminin

L'ensemble vocal féminin Plurielles est soutenu par :

